

بدشتِ گشوار بابل چوپیده صید شکیب
 ز بس که آهی جادو فریب برده بکار
 گند بروی گهر جلوه شاهدِ تمکین
 نثار گشته ز بس گوهر شکیب و قرار
 برون کشد بتماشا ز خانه تقسوی را
 عروس نغمه بهنگام سیر کوچه تار
 هزار روز در آنسوشِ جلوه فانوس
 ز شعله پرورش شمعِ آفتاب شوار
 بنای قصرِ سپهر آستان بآن کرسی
 که آفتاب درآمد بسایه دیوار
 ز شوق بال زنان دوح مافی و آذر
 فراز گلبن تصویر باعث و سقف جدار
 زهی مصور ساحر که بلبلان را بست
 ز لطفِ کلک هنر نقشِ نغمه بر منقار
 ز شرم لاله و نسرین بخوبیش گردد باز
 نهند خار و خشن گر بود گذار بهار
 ز شوق دیدن این بزم از مه و خوشید
 سپهر دیده بروزن فهاده لیل و فهار
 فلک خلاص شد از طعن سست پیمانی
 بخدمت تو کمر چست کرده عاشق وار
 زمانِ عیش و نشاط است و کام دل راندن
 فواخت مطربِ رخصت ره غزل خواندن

بعد دهم

زهی ز شوق تو آرام رفته از آرام
 دعا هزار هزار از من از تو یک دشمام
 کسی که خشک^(۱) لب شعلهای حسرت تست
 بآب کوثر امید تر نسازد کام
 خلاص کی شود ار تا بعشر بال زند
 کشد چو حسن تو مرغ فگاه را در دام
 مگر که طرّه سر عطر بیزی دارد
 که بر صبا سر راهی گرفته بغضت مشام
 هزار شعله ز خوناب بر جگر غلطهد
 زبس که دست هوس داغ سوخت بر دل خام
 زکوٰة عمر ابد بر مسیح طرح کنم
 مگر آورد ز تو قاصد بکشندم پیغام
 خدا کند که نگردد سفید چشم امید
 ز اشکباری صحرای انتظار پیام
 امید هست که آخر ادا توانم کرد
 بهجر این همه جان کز امید کردم دام
 عجب که خیر توان دید دیگر از عمری
 که از صعوبت در فراق گشت حرام
 ز ترکتاز سپاه کرشمه تو سزد
 اگر بآب رسد خاک کشور آرام

(۱) عرفی گوید: —

کسی که نشنه لب نازقتست می داند که هرج آب حیات است چنین پیشانی

خوش آنکه شعله برآرد چهاغ مهرو وفا
 ز شمع بزم تمدا سحر چکد بر شام
 بلای هجر ز من ذوق وصل از دگران
 هزار بار غم خلس به ز شادی عام
 مد آفتاب ز هر ذره گو بتاب چه سود
 شب است روز من از آفتاب گوشة بام
 اثر برای دعا و دعا برای اثر
 مرا که از لب تو نیست طالع دشتم
 ز من مرفیج که در کوچه گدائی وصل
 زبان حرص شهاریش گشته از ابرام
 بشرح حال چه آرم ملال معلوم است
 که روزگار باهل وفا است در چه مقام
 پی گرفتن سیمرغ آرزو عمده است
 که دست حسرتم از تار آه باشد دام
 مگر باطف نهی دست بر سر بختم
 که طرفه آهی صحرای کام گردد رام
 نیوذه ایم من و دل دمی ز غم آزاد
 کجا رویم ز بیداد بخشت خویش بدار

بند یازدهم
 ز جور طالع بد این فغان بخاست مرا
 که در ذکرده برآیم در آستان تو جا
 غبار بُعد چرا بار جبهه باشد
 که بهر سجدۀ درگاهت آفریده خدا

بدامِ حادثه آن بلطفِ شکسته پرم
 که یک صفیر فرد در بهارِ برگ و نوا
 بعرضِ حال نیازم زبانِ عجز کشود
 تغافلش شکند حرف در لبسِ حاشا
 مرا بخوان که در آیم بکاخ دارائی
 مرا بخسر که فروشم بچرخ استغدا
 مبدْران زمانِ نمی خرد بهیچ
 که داده بخت زبون شهرتم بعیب وفا
 چو مشتری کرم تست از غم آزادم
 بلی بلی شده روز نخست این سودا
 چو من غلام بهای مگر که من باشم
 که جز توی نتواند فرو شمند بهما
 برای مشق ثنای تو بود گر زین پیش
 بمدحت دگران خامه شد زبان فرسا
 گرفته شوق رضا گرچه بهر آمدند
 نهاده گوش ادب صبر بر پیام ایدا
 امید هست که از جنبشِ نسیم قبول
 چو گل شگفته درون از در آید استدعا
 طلب بس است نیازم بزاد و راحله نیست
 کشیده دست توکل برین تکاور پا
 خوش آنکه در راهِ احرام کعبه کویت
 هشوم ز شوق بتعلیس دیده راه پیما

براه خارِ غمِ منع نیست ور هم هست
 بسینده راه برم بردم حسام بلا
 زبان بکام کش ای دل زمان شکوه گذشت
 بشکر کوش که گردید حاجت تو روا
 بشاه باز سعادت شکار دولت کن
 که زاغ بخت بر آورد بال فرّهای
 بسوخت گرچه تر و خشک بیشهه امید
 چه خوب پخت ولی دیگر مطبخ سودا
 ز داغ مهر ووفا جبهه خیر دید آخر
 مرا خرید بصیرت بقیمت اعلا
 اثر نهانی خود گو بروی کار آور
 که از راه ته دل صدق می رود بدعما
 بکار خویش بناز ای اثر که کار این است
 به بُر خبر بملایک که وقت آمین است
 بنن دوازدهم
 زمین درگه قدرت سپهر والا باد
 گدای کوی ترا احتشام دارا باد
 تراست یوسفی مصر دولت جاوید
 عروس دهر بدل بستگی زلیخا باد
 همایی عدل تو گستوده بال بر عالم
 عقاب نیز پر ظلم چفت عنقا باد
 دلی که سیر ریاض محبنت نکند
 براه دشت بلا خار مرگ در پا باد

مرادِ دشمن اگر خود هلاک خود باشد
 لبِ مضائقه دهر وقف حاشا باد
 ز هم عذانی رخشِ عزیمت امروز
 بشاه راهِ زمان پیش پیش فردا باد
 ز انقیادِ فلک درج گوشِ مُلک و مُلک
 بفرِ حکم تو پر گوهرِ سمعنا باد
 بکوی دهشتِ حشمت اب سخن مهرست
 به بزمِ فیض دعایت سکوت گویا باد
 ز بُعنِ امن و امنِ جهانِ معدلت
 سرای عربده در کوچه مدارا باد
 لبِ حسود ز بیماریِ حسد خشک است
 دروا بُعداً تردستی مفاجعاً باد
 بدستِ فقر که دردش ندیده روی دروا
 ز خامنه کرمت نسخه مدارا باد
 دنینهای که نهان است در دلِ کانها
 چو صبر و طاقت عاشق خراب و یغما باد
 جهان^(۱) عظمت و اجلال را بهر طرفی
 چو پن دشت امل مد هزار صحراء باد
 بکوی شوکت و شان از لشانِ پائی سگان
 سجد و زیدِ پیشانی ژربا باد

(۱) در نسخه (الف) «جهان و عظمت و اجلال را بهر طرفی»، ثبت نموده ۱۲ *

بسی ساقی دوران سبیوی باده کام
 برای مجلس عیشت بدش تقوا باد
 نسیم باع ارم پایمرد فراش است
 سهاب بحر کرم دستیار سقا باد
 بر آستان زمین آسمان ظهوری را
 سر تفاخر و رفعت سپهر فرسا باد
 ز شوق^(۱) مدح و ثنا یکدمش شکیب و قرار
 نمانده چاکری غایبانه مجرما باد
 برای آنکه کند مدح تازه بفیاد
 بکوی ختم ره طول داستان افتاد

مالک ملک دانشوری مولانا ملک قمی

مولانا ملک قمی فاضلی سخن و روکاملی ثنا گستراست - صیتِ فضیلت
 و دانشش در سخنوری عالم گرد - و آوازا سخن سنجی و فصاحتش جهان
 ذورد - در طریق تصوف و تحقیق و تدقیق و تدکیر حجج و براهین بکمال نموده - و در
 نشر علوم یقینیه و تدقیق مسائل حقیقیه بغايت کوشیده - و لباس زهد و ورع
 بر قامت قابلیتش طراز صبغة الله دارد - و از مشاهیر و معارف شعرای
 ایران است - و در طرزِ غزل و قصيدة الحال از استادان و دانشمندان
 است - و در زمانی که در دارالسلطنه قم عراق که مولد و منشاء اوست
 علم شاعری بر افراشته بود - اکابر شعرای ایران بتحقیص مولانا محتشم کاشی
 و مولانا ضمیری اصفهانی اورا سرآمد تازه گویان آن زمان و فادر سخنان

(۱) در نسخه (الف) "ز شوق و مدح و ثنا" معرفه شده است *

می دانسته اند - و اشعار اورا بر سخنان امثال و اقران او که میر حضوری و میر اشکی و والهی قمی و دیگر موزونان بوده باشد ترجیح می فرماده اند - و میانه او و مولانا شانی تکلو که از مشاهیر و اعاظم فصحای ایران است و بادشا جمجاه شاه عباس صفوی بجهت ادبیات عالیه اورا بزر برابر کشیدند مباحثه و مناقشه بسیار رفت - و غزلی چند که مستعدان در آن زمان بجهت از مایش امتحان طبیعت آن دو دانش پژوه طرح کردند دم مساوات بلکه پیشی زد - و شهرتی تمام و اشتهری ما لا کلام بهم رسانید - و اکثر اکابر ایران و اعیان قزلباشیه مشتاق صحبت و ملاقات ایشان گشتند - و همواره معزز و گرامی بودند - تا آنکه بسبیی که بر راقم ظاهر نیست بجانب هندستان شتافت - و در احمدنگر که در آن ایام بدرست آن ممالک سلطان فتح شده بود صحبت عالی این سپه سالار را دریافت - و مدتی مديدة در خدمت این بیدار بخت بسر برد - و فضل و دانش خود را بر مولانا عرفی شیرازی و نظیری نیشابوری و شکیبی اصفهانی و سایر فکره دانان که در ملازمت این برگزیده درگاه الهی بودند ظاهر ساخت - و اکثر اوقات در مصاحبت و مجالست این مجموعه فهرست قضا و قدر می گذرانید - و طریق ملازمت مسلوک می داشت - و قصاید غرا و غزلیات دلکشا که بمدح این سزاوار مدحت میگفت بر ایشان و مجلسیان ایشان گذرانیده بالصلاح و جایزة سرفراز میشد - و دو زیارت پایه سخنوری و ثناگستری را باوج فلک عزت و اعتبار می رسانیده - آخر الامر باراده سفر مکه مبارکه متذکر حرف رخصت گشتند که از راه بندر واپل بآن معاونت استسعاد پاید - در اثنای راه بدارالسلطنه بیجاپور افتاد - و فسیت خوبی میانه او و مولانا ظهوری ترشیزی در آنجا بهم رسید - و توطئ آن ملک ازین رهگذر بخود قرار داد - و کتابی مشتمل بر نه هزار بیت از اقسام

نظم با تفاق موسمی الیه باسم ابراهیم عادلشاہ ترتیب داده مسمی بگلزار ابراهیم ساختند - و آن بادشاہ نیز موازی نود هزار لری بصاصه آن مذکومات باشمان احسان فمود - الحال که سنه یکهزار و بست و چهار هجدهی بوده باشد بگوشه گیری و درویشی و فقر و مسکفت می گذراند - و از اختلاط و از صحبت اهل عالم بی نیاز است - و قصاید مدحانه عارفانه و غزلیات عاشقانه در توحید و نعمت می پردازد - با وجود این حالت همواره بیان مجلس سامی و محفل گرامی این سخنران هوشیار مغز ر ذکر محمد ایشان می باشد - و قصاید و غزلیات بمدح ایشان گفته و بدست صادر و وارد ارسال و عرضه می دارد - و در هنگام تحریر این اوراق قصيدة و ترجیع بنده که مصحوب شاه جمال الدین حسین انجوی شیرازی فرستاده بودند بوقت گذرانیدن آن لای شاهوار راقم حاضر بود - الحق داد سخنواری و ثذا گستربی داده بود - درین زمان کوس استادی و یکتاپی می زند و اهل (۱) عالم اکثر خصوصاً مستعدان دکن قابل اند که مثل او در دکن کم بهم می رسد - و اشعار و ایات عالیه آن جذاب بسیار است - درینجا بازیچه در مدح این عالیجاه گفته که مقصد اصلی آنست اختصار می نماید - **بِمَنْهُ وَجُودِهِ** * قصاید *

عروض سخن شد کنون تازه زیور
کهن خاطری را بذله (۲) رخت بر در
بنو حجله کن غذجه وش نازک آئین
کنوار و بیو از سمن تازه رو تر

(۱) در نسخه (الف) «اهل عالم اکثربی قابل اند و الحق همچو ای کم بهم می رسد» صرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه (ب) «خاطری را بینداخت به در» ثبت است ۱۲ *

شگفتة رخی همچو دست کریمان
 فروزان بربی همچو سیماي جوهر
 دیت خواه ازو شخص عمان^(۱) خورده
 برد گردنش غوطه در خون گوهر
 بخونم حنا بسته سرمست نی نی
 رخ ارغوان سوده پای صنوبر
 سر انگشت عذاب گونش شکسته
 درستی در اعصاب یاقوت احمر
 چو نیرنگ ساقی کشد تیغ دیزد
 ز حلق بط شیشه خون کبوتر
 ز سرشاری جلوه در دیده و دل
 قرارش نه چون در کف مست ساغر
 بازگشت کاویده خاگسترم را
 بدل کرده بازی چو کودک باخمر
 گل و لاله چیدست و کف مال کرد^(۲)
 بکسب دل و دیده نیرنگ پیکر
 بهاری نگاری بترتیب بزمش
 شکر نقل در کیسه گل کاسه^(۳) بر سر
 شد آبستن فعل فحل موید
 یکی کودکی زاد نامش مظفر

(۱) در نسخه (ب) «عمان و خورده» مرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه (ب) «گل خار برس» ارقام یافته ۱۲ *

یکی خانه زاد از پی خانه خانان
 که نصرت پدر خوانده و فتح مادر
 بزرگی که از خامه برداشت خردی
 چو گشت افسوس نامه الله اکبر
 چه بر قلب موقف چه^(۱) در صدر محقق
 بخوانی چو شمع ر به تندی چو تند
 بخوانی که گسترش عدلش نخاید
 سگ گله جز استخوان غضنفر
 فلک را ز تحمیل علمش مساوی
 چه سطح ممدد چه سطح معقر
 به لائی دستش آورده شاید
 که از سکه داغ است پیشانی زر
 زهی معفی عین را عین معنی
 زهی مصدر اصل را اصل مصدر
 ز شرم مدیحت جیین صحایف
 گل خارش خامه خار پیکر
 کمین^(۲) پایه نست این مدح رسمی
 تلاش دگر دارم انداز دیگر
 بس انگیز این ماحضر عجز و شایان
 اگر هست در خور و گرفتیست در خور

(۱) در نسخه (ب) «چه بر صدر مجلس» ثبت است ۱۲ *

(۲) در نسخه (الف) «کمین پایه نست» و در نسخه (ب) «کمین پایه نست»

* ثبت است ۱۲ *

طبیعت نمایند مصون از حوادث
 بملکی که یغما بیغمای نهد سر
 من و تاب اینها شرار است و دریا
 دل^(۱) و حمل اینها گیاهست و صرصر
 پریشانی نظم خاطر چه پرسی
 اخلا^(۲) بتاراج بودند اکثر
 خیالی چو بذگاه خیل شکسته
 ضمیری چو بذیلان بزم مکدر
 چه بر طبع لام چه بر نفس باقم
 طمع نامرتسب هوس فا میسر
 قبول توام بس جز این هرجه خوانم
 درو رد مدغم درو هرزه مضمر
 ثذائی که راندم دعائی که خواندم
 بعذر است هم بر بعجز است همسر
 درختی که نقلش ز باغی بباغی
 گوش ریشه ترنه بخش کی دهد بر
 بجهدی^(۳) نگردد کثیر الفواكه
 مثل گر خورد غوطه در مفرز کوثر
 حدیث است ترسم چو گستاخ حوصلان
 دهم عرضه بر خاطر نکته پرور

(۱) در نسخه (الف) «دل حمل اینها»، مرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه (الف) «آخلا بتاراج»، ارقام یافته ۱۲ *

(۳) در نسخه (الف) «بجهدی نگردد»، مرقوم است ۱۲ *

مھی چند ازین پیش ترجیع بندی
 فرستاد طبعم چو پرتو بخاور
 ز حسن و ز قب Hutch نگشتم اثر بین
 ز رو و قبولش نگشتم خبرور
 دیا خود نشد نامدار قبولت
 بگو بر تراشم نشانش ز دفتر
 سخن کش تو فامي^(۱) نخواهی نخواهم
 منش زنده نا اهل نور خاک بهتر
 ثبات بنظمی که شهرت بینخد
 چه خوانم که نا خوانده بالشد مکور
 ز خدمت هرآن را که غایب شماری
 چو غیبت بگویش^(۲) نویسند محضر
 تو کلی جهان تابع جزوی آری
 اقل لازم افتاده بر حکم اکثر
 دگر مطلعی تازه شد بر قع ائمن
 فروغی بروشنگر نظم اختر

مطلع ثانی

خطیبان کشیدند زیور بمذیر
 فشاندند پیرایه بر تخت و^(۳) افسر

(۱) در نسخه (ب) «تو باقی نخواهی»، معرفه است ۱۲ *

(۲) در نسخه (الف) «چو غیبت بجوش»، ثبت است ۱۲ *

(۳) در نسخه (الف) «تخت افسر»، ثبت است ۱۲ *

فصاحتِ فسان کرد تیغه بلاغت
 ورق شکلِ جوشن قلم شده مغفر
 در و بامِ معفی بر اندوں پعنی
 بگوهر پیاپی بجوهر سراسر
 توئی مطلب سیمرو سیلاح فکرت
 توئی مطلب غور غسواص گوهر
 ز تعویدِ گوهر خرد زور بازو
 بآب از دهد سینه سعی شناور
 عدوی سپر بر گند و گذارش
 ز غمّ و ثمین و بد و نیک بگذر
 چو سربی سری شد چه در پاچه بر تن
 چو تن بی روان شد چه فریه چه لاغر
 تفِ تیغت آن را که پیچید در تپ
 ز مویش بر اعضا پراگزده نشتر
 پادایست آنکو در آمد بر آمد
 باقراں مقدم بخصلان مظفر
 ز تشریف ذات دکن یافت زینت
 که شد بود پشمینه پوشان سراسر
 نمِ زود کلکت بنمرود طبعان
 چه گرد آنچه آذر یا هاب آذر
 دم تیغت آتش فشاری که تازد
 شراری به پیکار سد سکندر

زهی کلک و تیغی که سامان پذیرد
 بآن هفت دریا باین هفت کشور
 رگ و ریشه کیفیه کندی نشاندی
 درختی که قطر است با مهر همسر
 برانگیخت حصی ز فولاد هندی
 پراگند که پاره بر فرق خیبر
 دم کی چو در مدحتت حد فکرت
 که انگشت بازد بفولاد اکثر
 دزین کبودا نظم خردان چه سنجید
 جهانِ معظّم متاعِ محقرّ
 دام داشت اندیشه گوشہ گیری
 میانم گرفت آرزوهای بی مر
 بصیدِ سخن جرّه بازم که دارم
 هم از شه پر خویش مقتراض بهتر
 چو عنقا نشافم زبس بی نشانی
 نه در بحر گنجید نامم نه در بر
 هوسها فروصده بسودند چندی
 کنون زنده گشتدند بی صور محشر
 بگاوند اگر اخگرستان طبعم
 ز خاگسترم بال دزد سمندر
 ازینها پناهی و زینها بجهائی
 ملک دست بودار و دینی بگستر

ترا دست این جنس داد و سند کو
 که صبرست کم مایه دهشت توانگر
 خمدوشی بگزین صرفه آب رو بین
 سخن تا نیاید مگولابه مشمر
 به بی میلی از خوان معنی هراسی
 چه گر اشتها بیشتر لقمه کمتر
 مجین گل اگر شانع ناقابل افتاد
 که خار است در دست خواریت بر سر
 الا تا بوقسِ مرانسب مرتب
 کتابت بکلک و جداول بمسطر
 سخن بی ثغای تو فاگفته بعنی
 کلامیست بی فاتحه بکسر ابتدا
 [دله ایضا]

مضراب بمى تر کنم آهندگ قلم را
 رنگ خط ساغر دهم او تار رقم را
 مطرب چو کمین ساز شود بر دل عاشق
 منقلر ز مضراب دهد ساز نعم را
 هم صفحه برقص آرد و هم (۱) خامه به تحریر
 یک تاب دهد ریشه زیرو رگ به را
 کثرت چو بتحلیل شد از وحدت ذاتی
 گو محور کن آمیختنگی صورتِ ضم را

(۱) در نسخه الف «برقص آرد هم خامه بتحریر» مرتقاً است ۱۶ *

نه جلی صریر^(۱) است نه هنگامه تصویر
 از صوت^(۲) و سخن ساده شمر لوح^(۳) و قلم را
 در نم بده از موج دل اوراقِ سعادات
 پس مد بقلم ده مرده سوخته نم را
 تا بر سمنستان ورق فانجه نگلوبی
 بر عطر نفس زن قلم غالیه دم را
 ترتیب ده از قارِ نفس مسطر سینه
 انگه ورقی طرح نما مدحتِ جم را
 سلطانِ سلطانین امم خان خوانین
 کو همت پاکان شمرد خیل و حشم را
 آن مرشدِ آداب که از زیور تادیب
 اکسیر کند خاک عبید آب خدم را
 وصفش چو بتکثیر رسد صامت و ناطق
 یک جذر شمارفند چه ناطق چه اصم را
 با قوت سر پنجه او یافته مردی
 بر تانه ضعف قوی پنجه تهم را
 از هستی او نیستی از نیستی افتاد
 نازم بوجوسی که عدم کرد عدم را
 نه فام ز فابود بماند نه نشان نیز
 افنای فدا کرد چو بگماشت همن را

(۱) در نسخه الف «نه جای صریر نه هنگامه تصویر» ثبت است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «از صوت مهمن» ثبت است ۱۲ *

(۳) در نسخه الف «لوح قلم را» مرقوم است *

نیسان صدف آبستن از و گشته و عتیست
 در زاد سترور شمرم مادریم را
 بس همت او فعل که در عقد ازل خواست
 آن باکره کو نسل ابد داده کرم را
 حجه است کف رادش از ایثار نتایج
 با سکه زنا شوئی از آن سنت دم را
 افروختم از رویت او دیده خاطر
 بستودم از آینده دل عکس ارم را
 ای از پی عزم تو بائیس پرستش
 مشک شب و^(۱) کافور مه آرانته هم را
 در فتح دکن عید بپاکوبی زنگی
 بسته است پیا زنگله نوروز عجم را
 تا بر شرف فام تو حرزی بذکارد
 خورشید پی زرگی افروخته دم را
 رازدن سرد از رای جرانت راه پیران
 در عهد تو گو لشه برون باش هرم را
 تا عهد تو راعی سنت غنیمت شمود گرگ
 مانند شبستان پاس مراعات غنم را
 آمیس دل کوه سر قله گران ساخت
 گری که بتحليل بود مغز ورم را
 از تیغ تو رخسار اجل گشت زیری
 خون در رگ و در ریشه شد افسوده بقم را

(۱) در نسخه الف «مشک شب کافور مه» ارقام یافته ۱۶ *

بی نگهتِ خلق تو صبا ساخته پیکان
در نافِ غزالِ ختن عقدَ دم را
تمکین تو هرجا که ب تعالیف نشیند
از طیفتِ آهو به برد وحشتِ دم را
هر رشته که از خاک دم در پیش افعی است
با لطف تو کیفیت می سوختِ سم را
از تربیتِ عدل تو دهقانِ حوارد
از خاک در آتش فگند تخمِ ستم را
بر زخمِ دل عربده شمشیر تو خندید
بکشاد رُگ قوهنه فواره فم را
گل کرد طرب مطلع دیگر بسرایم
تا بکرسخن بر شکنند طرفِ خیم را

مطلع دوم

ما و دلِ اولاره که بگداخته غم را
وا خورده بهم صدوره و نشناخته هم را
در گردن من مظلمه خونِ دل من
خود را بچه افگندم و آن غمزده هم را
در حاصل دینی صدم آن سوخته دهقان
کاتش زده در گشت سلم خورده سلم را
نه بهره که رهنِ داش از دام برآید
نه دانه که شاداب کند کشتِ الْم را
شاید بندمی باز خورد مزرعِ امید
یک قطره بصد دیده خرم اشک ندم را

هان عقد کمر ساخت کن و بندِ زین سست
 تا کفجه نسازی کف انبالچه شکم را
 بر دوز سر آشتب و پنجه گره ساز
 با رشته زه چست بکن پشت بضم را
 مفت نشود طوق نه گردن تجرید
 در کوره (۱) کش این سلسله پر خم جم را
 بر خاصتوان عامتر است اندۀ گیتی
 زین ورطه خلاصی نه اخصر رانه اعم را
 خاطر بخيالت شده انبوه بهاری
 کز غصه او سيفه ورم کرده ارم را
 از تفرقه سالک نبرد راه بجائی
 چندان ره و بیراه که گم کرده حرم را
 در گار خود با خلم مشورتی نیست
 با جذبه حازم چه تصروف او آم را
 اصلاح نیاید بفسان نیغ زبانی
 کز جمله بی صرفه فرو ریخته دم را
 تفسیر پراگندگیم واقعه اینست
 تعییر پراگندگیم خواب دزم را
 اندیشه که بروصف تو همت بگمارد
 عصیان شمرد ترک مهمات اهم را
 سر میکنم این جاده پر خم دجم را

(۱) در نسخه ب «در کوره کش» مرقوم است ۱۷ *

از پنجه رِ پنجرهٔ پنجه حواس است
 آمد شد معنی چه حدوث و چه قدم را
 از بصره بین پرتو از سامعه جو صوت
 از ذایقه لذت طلب از شامه شم را
 وز لامسه اندازهٔ فرمی و درشتی
 او نبض شناس است چه صحت چه سقم را
 در آئینه و آب چسان عکس در افتاد
 معنی بدل و دیده چه افزون و چه کم را
 دل کسب مضمومین کند این گونه و بخشد
 از ظاهر و باطن خبری نور و ظلم را
 انسان (۱) متعدد نفس امر و دم فهی
 و (۲) ز خارج و داخل گذری لا و نعم را
 معنی است بدین صورت بی جلوهٔ مدهعت
 بستره ازین صفحه قلم نقش قدم را
 رمزی بجز این نیست و گر هست ثبوتش
 بر ذمهٔ عقل است قسم داده قسم را
 اینست و جز این گو ننمایند صلا ده
 حسان عرب رانه که سنجان عجم را
 حجّت بسخن کرد تمام احمد امی
 آن ساده ورق شست جنایات ام را

(۱) در نسخه الف « انسان متعدد » تبت امت ۱۲ *

(۲) در نسخه ب « در خارج » مرقوم امت ۱۲ *

بیرون ز چه و چون سخنم مرتبه یافت
 کانجا نبود پای تردد کن و کم را
 آراست پرستش کده آذر معنی
 کز طاق دل انداخت صمد را و صنم را
 از نست در انگشتِ خرد خاتم تمیز
 پیرایه شخصیم نما صدر حکم را
 گنجور نعم جمله سمعنا و اطعنا است
 سودِ دو جهان را چه زیان یک به دهم را
 ما جره فردیم در اسقاطِ عوارض
 از کیف بکیف آمده کم ذرا کم را
 احیای دل مرده که در معجزه دارد
 فیضِ دم اولی است مسیحی دویم را
 در دوده وحدت لقبم آدم ثانیست
 کو خال ندانسته و نشناخته غم را
 قومی نفسی چند شمردند و سپهند
 نه نام ز مدح است بجا مانده نه ذم را
 نوبت به مصافِ ملک افتاده وقتست
 بر بام سمارات برد طبل و علم را
 گر دستگه لاف باندازه نهد فکر
 اندازه دعوی که نهد پیش قدم را
 ما خویش فروشیم خودی را نفروشیم
 عجب آفت شادی است دل عجز شیم را

نا قوت طبع سرہ بی سنت و بی فرض
 برخویش کند لازم مala يلزم را
 شادی و طرب لازم بزمت نه ملازم
 الزام با خراج دخول غم و هم را
 بر جلوه این نظم نماید صله ایثار
 تا خاتمه اکمل شمسود وجه اتم را

[وله ایضا]

بعزم گشت چمن پار دست پار گرفت
 که باغ را سمن و سبزه در کنار گرفت
 صبا پیام غزالی مشکبو^(۱) آورد
 چمن جمال بتان سمن عذار گرفت
 هر آئینه بندسوند خاک در هر گام
 از ابر آئینه چرخ اگر غبار گرفت
 صبا بره زنی کاروان چین^(۲) بر خیز
 که ناف آهوى گلبن^(۳) بمشک پار گرفت
 فشار و عیش مسلم کراست میدانی
 که جام می همه بر طرف لاله زار گرفت
 کسی ز معنی گل دارد آگهی که چو سرو
 تمام دست شد و دامن بهار گرفت

(۱) در نسخه الف «مشکبوی» صورت این است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «کاروان چمن» ثبت این است ۱۲ *

(۳) در نسخه ب «اهوی لیکن» ثبت این است ۱۲ *

ازین بهار که برخورد هر که مست نشست
 میان بافی و از خویشتن کنار گرفت
 نهاد لاله کله^(۱) کچ چو دلبسر طناز
 بنفسه قاعده زلف تابدار گرفت
 خبر بتازه جوانان روزگار دهید
 شکفت گلبن و هر خاطری ز کار گرفت
 مگر ز مدتِ گل آگهست مرغ چمن
 که این قفس را در نالهای زار گرفت
 ز بس که از اثر آفتاب فیض سحاب
 زمین بجوش در آمد هوا بخار گرفت
 نهال تازه کله در زبود از سر سرو
 گل پیاده علن از کف سوار گرفت
 هزار گوهر فیضش چو کان نهند بجیب
 چو سبزه هر کو دامان کوهسار گرفت
 خیالِ باغ کسی را که در ضمیر گذشت
 صبا مشامش در نافه تنار گرفت
 چو دیدم این همه لطفِ بهار دانستم
 که تازه روئی از بخت شهربار گرفت
 جهانِ لطف محمد رحیم دریا دل
 که نقدِ مردمی از همتش عیار گرفت
 ز هرجه داشت جهان همتش قبول نکرد
 جز این که ملک پذیرفت یا دیار گرفت

(۱) در نسخه ب «کچ کله» مرقوم است *

ز جند و چونی ملکش نشن چه می پرسی
 ازین کفار جهان تا بدان کفار گرفت
 شود هراینه کارش بدین نظام و نسق
 کسی که راه خدامی بزرگوار گرفت
 جهان عنان همه در دست بختیار نهاد
 خود^(۱) کمال همه در مغز هوشیار گرفت
 چهار فصل خزان گشته بود^(۲) پرآتش
 ز فتح بالش این شوره مرغزار گرفت
 ملک ثواب فویسد ستاره گوید نوش
 چو جام باده بدست گهر نثار گرفت
 میان بکینه بدخواه در نبسته هنوز
 که پنجه اجلش در گلو فشار گرفت
 عدو ز دشمنیت بهرا نبرد بخاک
 جز این که کام دل از ریسمان دار گرفت
 تراست فتح مسلم تراست ملک حلال
 کجا خرد دگری را درین شمار گرفت
 تو آن کریم نهادی که بخصل طبع فریب
 زیم سیلی چودت ره فوار گرفت
 کسی که پیرهفي پاره کرد در همت
 ز کار خانه جود تو پود ز تار گرفت

(۱) در نسخه الف « خود مکان همه » ذمیت است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب « پرآتش » مرقوم است ۱۲ *

ز کف بعیوب اجل چاه^(۱) بابلان بدنهند
 ازین^(۲) که دست و دل و همت تو خوار گرفت
 تبارگ الله از آن تیغ آسمان پیغمبر
 که شرق و غرب جهان آفتاب وار گرفت
 سپهر خون شده با خاک راه در آمیزد
 دمی که^(۳) برقش در جان روزگار گرفت
 بزم سینه^(۴) جگر بر درید دشمن را
 جهان نورد تو چون راه کازار گرفت
 همیشه عزت^(۵) همراهی رکاب کشید
 مدام سبقت بر سایه سوار گرفت
 چو با فلک در یاری زمی جهان گفتا
 اجل عدوی ترا تملک نه کذار گرفت
 عروس فتح که شمشیر تست کایندش
 همه بخون عدو پنجه در نگار گرفت
 ز حادثات جهان چون فرشته ایمن شد
 که دامن تو بزرگ ملک شعار گرفت
 هفر نواز جهان داودا خداوندا
 که ذیک نامی در عهدت انتشار گرفت

(۱) در نسخه الف «ز کف بعیوب اجل چاه صایلان بدنهند» ثبت است ۱۷ *

(۲) در نسخه الف «زی که دست دل و همت» مرقوم است ۱۲ *

(۳) در هر دو نسخه مائور رحیمی «برقش» مرقوم است ۱۲ *

(۴) در نسخه الف «بزم شبه» مرقوم است ۱۲ *

(۵) در نسخه الف «همیشه عترت» ثبت است ۱۲ *

نواشِ تو بدل خستگانِ درد نیاز
 چو^(۱) جرم ماست که فتوافش در شمار گرفت
 ز جرم ما بگذر داودا که شخص قضا
 عذان ز دست اسیدران خاکساز گرفت
 بدست سعی دهم گرد زندگی بر باد
 نُؤْدِ بِاللهِ اَكْرَ حَاطِرَتْ غبار گرفت
 بحروف رخصنم اصلا زبان نمی گردد
 که قام این سخنِ تلمخ ناگوار گرفت
 اجازتی که خردمند گشته باز آیم
 که در بی خودی هام تنگ و تار گرفت
 ز اضطرار بین تیغه میزتم خود را
 چه شعله بود که در جان بیقرار گرفت
 کدام عاقل بر عایقیت گزید بلا
 کدام دافا گل را بهشت و خار گرفت
 نه بی وفایم اما چه حیله پردازم
 چو زوی کارم سیمه‌ای اضطرار گرفت
 هلاک میکندم روزی کسی نشود
 چنین می که زیک دیدنش خمار گرفت
 سفر طلب شده بختم که سرنگون بادا
 طبیعت ملکی^(۲) فاصواب کار گرفت

(۱) در نسخه الف «چه جرم» صرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه الف «طبیعت ملک فاصواب» صرقوم است ۱۲ *

کنون چه چلره کنم صاحبا بجز رفتن
 چو آب خوردم راه دگر دیوار گرفت
 قضا نصیبم در توشه دان سعی نهاد
 قدر عذائمه از دست اختیار گفت
 سکون پذیر نگردید طبع هرجائی
 هر آن قدر که دلم دامن قرار گرفت
 به جر چون شودم حال آه کز یادش
 ز فرق تا قدم چشم اشکبار گرفت
 بناهه جگر چاک چاک خسود نازم
 که این ستمکده را در دل فگار گرفت
 جهان پنهانها مازان بلا نصبمانیم
 که از ولایت ما علییت کذار گرفت
 بجای سبزه کدورت برویدم از خاک
 ز بس که آگینه ام زنگ روزگار گرفت
 ز حان ناخوش خود بیش ازین نمی گویم
 که پر ملام ازین عیش فاگوار گرفت
 بعزت تو که خوارم میان خلق چنان
 که هر که دید من از خود اعتبار گرفت
 عجب مدان چو پری گرنهاش شوم ز نظر
 چندین که طبع ازین خلقي دیو سار گرفت
 ز هیچ چفس درین رسته نا خردنه نماید
 متاع کاسد ما گوی انتظار گرفت

زگلبن هنرم غنچه ناشگفتنه هنوز
 که از حسد دل یک شهر خار خار گرفت
 اجازتی که به آب سفر فروشیم
 که چهرا هنرم گرد عیب و عار گرفت
 بمرگ و زندگی از کف رها نخواهم کرد
 دلم که دامن مهر تو استوار گرفت
 زبان و طبع و دلم رفته بر دعای تو اند
 نه دست مدح دامان اختصار گرفت
 همیشه تا که بتائیر کیمیای بهار
 طلای نرگس سیم سمن عیار (۱) گرفت
 چو سرو و سوسن آزاد و بند پرور باش
 که نخل جود و سخا از توبگ و بار گرفت
 این قصيدة را فیز در کتابخانه عالی باسم این فصاحت شعار فبط
 لعواده بودند فاما بطرز ایشان اشتباهی ندارد - وَ اللَّهُ أَعْلَمْ *

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| ای مرا بی تو در حیات خلل | نفعه زندگی بکام اجل |
| سیفه کز فراق می سو زد | هیچ سودی نداردش صندل |
| بدرازی ز یک شکم زادست | شب هجران ما و طول امل |
| تا حدیث غم تو ورد من است | در زبانها فتداده ام چو مثل |
| دل بچانست از گرانی هجر | همچنان کز طبیعت کاهل |
| سبی نیست جزو صالح کز او | مشکلات فراق گردد حل |
| بهر جام کدام بیداد است | که غمت در نیاورد بعمل |
| دل بچانی است مبتلا کانجا | نیست وهم و خیال را مدخل |

(۱) در نسخه الف « غبار گرفت » مرقوم است ۱۲ *

خود نم^(۱) بی تو در قلمرو عشق محبت بی حساب را مجمل
 با چذین فقد نیکوئی که نراست وعده را در وفا مبلاش دغل
 در جوانمردیش نیافت بدل میرزا خان پنجه دین و دُول
 صاحب ابر دست دریا دل عقل کامل بذریه ادراکش
 حرف آخر ز صبر و تعظیمش در گذرگاه اسر احسانش
 موج طوفان قهر بی باکش عرش در مکتب دلش طفليست
 بس که محتاج را طلبگار است هم دعايش پی حصول مراد
 هم نذایش برای دفع زلل بازدشت روزگار را تعزیز گردن آفتاب را هیتل

وله فی توجیح بند

پند اول

ای نفس سوخته خوا را بهوانی برسان
 لم تفسان بزلال کف پائی برسان
 در دل را بگل افسانی داغی بتواز
 زخم جان را بدمکسار دوانی برسان
 نور در آینهات سوخته در سایه گریز
 بکدورت ذرمانی بصفائی برسان

(۱) در نسخه ب "خود منم بی تو" ثبت است ۱۲ *

دست بala نتوان پیش بتاریکی رفت
 دیده بکشا و مرا این لاشه بجهائی برسان
 پیسر سجاده ارشاد شد افسر پیرایی
 علم رشد بتکبیر دعائی برسان
 قامت حمد به پیرایه مذکور برخواست
 هان بزیر بغل خطبه عصائی برسان
 زنگ آئینه ما ناخن صیقل نگرفت
 از سرانگشت شهادت بجلائی برسان
 دیده داغ نظاره صرهم رمدیست
 لب فاسور به پاپوس شفائی برسان
 نافه باز پسان شد بتحدمی پیش آهنگ
 رهروی دم بسوه آورد درائیه برسان
 کعبه در حیرتم انداخت دلیلی نفرست
 گمره بادیه ام راهنمائی برسان
 ضعف پای طلبم قوت لطفی سرکو
 بردر حضرت شان عرض ثناشی برسان
 خانخانان رصد طالع بیرم خانی
 اوست خاقان خوانین و (۱) ملک خاقانی

بند دوم

یوسف گم شده آخر بس راغی برسد
 چشم بی نور زلیخا بچراغی برسد

(۱) در نسخه الف « خوانین ملک » ثبت است * ۱۲

پنهانیل بفگندیم کلیدی بر راه
مرغ بی پرپر و بال فراغی بر سد

در پر دوخته بالان سر مدققار شکست
صومیائی مگر از فکر باغی برسد

خاکِ این کوچه شد آغشتهٔ خونِ شهداء
وای اگر که گلِ این کو بدمنافی برسد

کف اشکی که بد هقانی دل ریخته بود
بر سد مرذله که از هر مرذه باغی بر سد

نماز پروردِ ترا بُوی چمن بار دل است
گل بی‌لغای فرسد لاله بداغی برسد

گربه پیش سگ آن کو فگذی بونکند
استخوانی که باز جنگل زاغی برسد

سایه طایر ایس باغ از درم زده باد
هر کلوخی که باو چنگ کلاغی برسد

آن سلاست که از آن آب روان سکته شود
بمن از عیسیٰ افغان ایاغی برسد

خانه خان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

^{۱۲}) در نسخه الف « بشورابه و لاغی » صرقوم است.

پند سوم

ابر نیسانم^(۱) و آب از مرّه برداشته ام
 دانه در مرزع مدح تو گهر کاشته ام
 نفس سربگدار^(۲) جگر داغ کشید
 راه اطفای^(۳) دل سوخته بگداشته ام
 شد مشام دلم از نگاهتِ جان تنگ مجال
 بگلِ مدح تو از بس بغل^(۴) انپاشته ام
 عرش بالا شده بر فوش در افشار^(۵) قلم
 هر کجا صرفه ایثار نگه داشته ام
 دست بالا سخنی دارم از پایه^(۶) نست
 نطق بر عرضِ نکاتِ سره بگماشته^(۷) ام
 بشکوه سخن حشمتِ وصفِ تو قسم
 که وجودِ دو جهان را عدم انگاشته ام
 رقمی جزرِ قمِ مدح تو میلم در چشم
 گرنَه بر صفحه خط باطله پنداشته ام
 آنچه او داده بتوضیه متونِ صفتی
 بجز این ترجمه بر حاشیه بناگاشته ام

(۱) در نسخه الف « نیسانم آب » معرفه شده است *

(۲) در نسخه ب « بگداز جگر » ثبت شده است *

(۳) در نسخه ب « راه اطفاء بدل سوخته » ثبت شده است *

(۴) در نسخه ب « عقل انپاشته ام » ثبت شده است *

(۵) در نسخه الف « در افشار قلم » معرفه شده است *

(۶) در نسخه الف « از پایه پست » ارقام یافته شده *

(۷) در نسخه ب « بگداشته ام » تحریر یافته شده *

خانخانان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

بند چهارم

باز بر جبهه نشان کف پائی بستم
زنگ بکشا که بر آینده صفائی بستم
طایر همتم و مصدره فشیمن نکنم
که پروبال بر انداز هوائی بستم
گلوی کلن به شکسته جرسی مهمان است (۱)
بدرستیش نوائی بفسوائی بستم
مشک زا (۲) شد جگرم مرهم کافور کجاست
دیده داغ بدامان درائی بستم
از گل بندگی نور جبینها همه داغ
دیده سجدۀ بمهراب دعائی بستم
شعشه ناله نجلی گر مرأت دل است
سینه بر صیقل اندوه زدائی بستم
سجدۀ در سده یکتا منشی پیوستم
بر درش حلقة صفت قد دوتائی بستم
گوش تا گوش سرآز بسیدم ز بدنه
بر کف شاه وشی کام گدائی بستم
خانخانان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

(۱) «می مانست» نیز ممکن است *

(۲) در نسخه الف «مشک زد» ثبت است *

بند پنجم

ای رهست وقتی بپایان ز تگاپو بنشین
 پا بدامن کش و بر دامن آن کو بنشین
 بتماشاکده بینشست از بساز دهند
 همه تن دیده شود درین هر مو بنشین
 از ریاضت بستان صیقل خود را بزدای
 و انگه آیده صفت بر سر زانو بنشین
 التیامی نشود نا نشود خرق حجج
 شرحه شو شرحه در^(۱) خوف نه تو بنشین
 تا خودی هست بدونسبت خود فسیبت نیست
 سخن اینست که بی ما شو و با او بنشین
 راحت و عزت در خواری و رنج است بلی
 در^(۲) شو انگه در دیده دارو بنشین
 تا بصر در حرم خاص رساند شرفت
 خیز چون افسر و بوروق دعاگو بنشین
 بور در او چو الف بر سر یکپایی بایست
 تا اشراحت کند آن گذج دو ابرو بنشین
 سوی زانوکده مدخلت اگر بار دهد
 چار تسلیم کن و پس بدو زانو بنشین

خانخانان رصد طالع بیزمه خانی
 اوست خاقان خوانی و ملک خاقانی

(۱) در نسخه الف «ور زنده نه تو بنشین» مرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه الف «درد شو انگه و در دیده دارو بنشین» ثبت است ۱۲ *

بند ششم

مهـر صابون قمر در کف طشت افلاک
 تا درو دلـق گدایان ترا شوید پاک
 سایـه فریـت ار نـور فـشـانـد بر آـب
 نـشر چـوبـی بـدوـانـد بـکـمـر دـامـن خـاـک
 زـنـدـه پـوشـانـی تـرا بر بـسـدن اـز خـارـ بلاـ
 دـامـنـی مـاـفـدـه آـنـهـم چـو گـرـیـانـ صـدـ چـاـک
 دـلـ دـرـگـشـتـه بـقـائـونـ بلاـ چـونـ مـضـرـابـ
 تـنـ سـرـگـشـتـه بـگـرـدـاـبـ فـذـاـ چـونـ خـاـشـاـکـ
 كـعـدـهـ مـحـرـمـ خـودـ رـا بـسـجـوـدـیـ درـیـابـ
 زـمزـمـیـ زـایـرـ خـودـ رـا بـوـضـوـئـیـ بـرـ پـاـکـ
 گـرـکـشـدـ بـخـاـرـ دـلـ یـکـدـرـهـ چـهـ نـقـصـ
 وـرـ خـورـدـ غـوـطـهـ بـفـلـزـ دـلـ یـکـ قـطـرـهـ چـهـ باـکـ
 عـجـبـ اـمـیدـ هـقـاصـدـ توـ منـ دـغـدـغـهـ مـنـدـ
 طـرفـهـ جـمـعـیـتـ خـاطـرـ توـ منـ تـفـرـقـهـ نـاـگـ
 عـقـلـ کـلـ عـجـمـعـ اـنـدـیـشـهـ مشـوـشـ اـحـوالـ
 عـلـمـ دـیـورـ جـمـعـیـتـ (۱) طـبـعـ پـوـیـشـانـ اـدـرـاـکـ
 اـزـ سـرـ آـنـشـ نـغـمـ بـادـ بـدرـ بـرـدـهـ صـعـوـدـ
 اـزـ دـلـ خـاـکـ فـزوـدـ (۲) آـبـ فـروـشـتـهـ مـغـاـکـ
 درـ رـهـ کـیـسـتـ مـسـافـرـ زـ (صـیـمـیـنـ) تـاـ بـزـمانـ
 بـرـ دـرـ کـیـسـتـ مـبـحـاـورـ زـ سـمـکـ تـاـ بـسـماـکـ

(۱) در نسخه الف « جمعیت و طبع » ثبت است ۱۲ *

(۲) در نسخه الف « فرود آب » موقعیم است ۱۲ *

خانخان رصد طالع بیرم خانی

اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

بعد هفتم

مرغ دل رم زده کیست دل آرام توئی

صید این دشت مغم دافه توئی دام توئی

برد (۱) این آینده اسکندر گیتی دل تست

آب جمشید میر آتش این جام توئی

پای تا سر نمک مایدۀ خاطر خواه

مبدأ هر هوس و منشأ هر کام توئی

اول اولی و آخر آخر یعنی

هم ازل هم ابد آغاز تو انجمام توئی

بر سرم شکر تو چون مفت گوهر بر تاج

زینت لطف توئی زیور انعام توئی

مشرق تریت از مغرب طالع در تافت

پرتو آغاز دل تیره سر انجمام توئی

در گویبان زمین خون دل گنج از کیست

خاک در کاسه کن کیسه ایام توئی

بندرگ اثر خاتمه ابروی صبح

بندارگ گره (۲) ناصیه شام توئی

هم خطابت کف کان هم لقبت دست محیط

شان هر مرتبه و رتبه هر فام توئی

(۱) در نسخه الف «بروای آینه اسکندر» ثبت است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «بندارگ گره ناصیه» صرقوم است ۱۲ *

خانه خانان رصد طالع بیسم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

بند هشتم

این جگر سوختگان را بزلالی در یاب
دل فرقت زگان را بوهالی در یاب
جام جمشید بهر قطره سپندی دارد
کف ساغر شکنان را بسفالی در یاب
در گل سوختگان نشوونما سوخته است
ساحت سینه شان را بنهالی در یاب
پر مرغان اولی اجنه حوال^(۱) است بسر
بی پران را بصفیر پر و بالی در یاب
پرتو بدر بازدرا هر شامی هست
کنج تاریک دلان را به لالی در یاب
مرده شد زندگ اعجاز رسول نفس
گوش اصحاب به آواز بلالی در یاب
سینه ام بادیه دل پی^(۲) سیر باد سوم
آخر این خشک گیا را بشمالی در یاب
نقد را نسیه مکن ماضی و مستقبل چند
وقت دریافته را دل ده و حالی در یاب
سبزه لفظ و گل معنیسم آراسته است
غزلستان ملک را بغزالی در یاب

(۱) در نسخه الف «حالت سر» و در نسخه ب «حالت سیر» است ۱۲ *

(۲) در نسخه الف «دل پی سر» مرقوم است ۱۲ *

ای که گلسته ات از خارِ مغیلان بستند
کام بکشان و در قبله مثالی در یاب
خانخانان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

پند فهم

ایمنی کو که دل از بار خطیر بکشایم
مامنی کو که درو بخت سفر بکشایم
مرغ دل در قفس سینه پرو بال شکست
فاله شد کفده دل بال اثر بکشایم
افسری در خور اپثار بدست آمده است
باش تا از کمر خامه گهر بکشایم
کار دیدار که در بند و کشاد افتاد است
دیده صد بار به بندم که دگر بکشایم
نشتی از صید شد آراسته چون سینه کبک
رشته از چنگل شهیار نظر بکشایم
کوه در بادیه از صدمت سیلاپ سوشک
رخت بر بندد اگر دیده تو بکشایم
نوك الملس بفریک مرؤ تو بندم
پس بنفت از رگ کان خون گهر بکشایم
خدمت کیست که تا دستِ فلک بر بندم
از پی بندگی از کوه کمر بکشایم
خانخان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

پنجم دهم

خاطرم سر بفهملان خانم اسرار کشید
 تا کشد دیده در آن سرمه که دید آنچه شنید

لفظ من مایده برمورت معذی گسترد
 لذتم در رگ و^(۱) در ریشه اسرار دوید

ظاهر شخص^(۲) بود دیفی و باطن عقبی
 دین قوی فوج ملایک چه نهان^(۳) و چه پدید

سینه ات هست بهشت از بحق آرایندش
 قصر مواری خرد روزنه^(۴) دیده دید

مرغِ روح تو چو طاووس کلید در خلد
 صار نفس چه بود رشته دنبال کلید

مبدع فعل توئی مرجع آثار توئی
 هرچه اید ز تو راجع بتو خواهد گردید

وادی دیدم و بس راحله پیش افکدم
 خواستم لاشه بجهانی برسانم فرسید

روی بر کاشته برداشتم آهانگ درا
 که بخاک در او عید چو قربان غلطید

پا رب ای کعبه توئی مورد حج اکبر
 ورنه کیست بگویم که باین رتبه رسید

(۱) در نسخه الف «در رگ در ریشه» معرفه است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «ظاهر شرع» ذکر است ۱۲ *

(۳) در نسخه الف «چه نهان چه پدید» است ۱۲ *

معنی پی قبله که سرمایه تقبیل و بست
آنکه برپای دی اقبال چو دامی پیچید
خانخانان رصد طالع بیرم خانی
اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی
بند یازدهم

هرچه جز نوع ثلای تو ز جنس عدم است
ور وجودی بودش یکنفس نیم دم است
درستان مرتبه بر مرتبه می افزایند
دشمن اربیشور از بیش که کمزوز کم است
بعنیه از رشتۀ زنار محبت برداشت
خرقه من که ز پشمیده صید حرم است
گنجم از خاک بر آورده دستی اولی
که کف کان مثلش تشنۀ خون درم است
تاج بر تارکم افراخته یعنی سخنم
در صفت بدله و ران یکسر و گردن علم است
از را دست بدریوزه بیستم بر دست
حاجتم عقده کشاینده زلف گرم است
سیر دشمن چه بود گوی گردان بلا
بر قدرش زگ چو زه جیب بصد پیچ و خم است
سخنم خضر منش خاطره اسکندر و شوش
بدقا متصف است و بفنا متهشم است
هر سخن بر نمطی هر نمطی بمرصفتی
ورق اینش صفت است و قلم اینش رقم است

خانه‌خانان رصد طالع بیرم خلی

اوست خاقان خوانین و ملک خاقانی

بند دوازدهم

بار اخ دارم و بر صدمتۀ خان گذرم

پا بندگ آبله و بر سر خارا سفرم

نشکفم بر لب افسوس بریزم آوخ

کسر اعدادم و هر مرتبۀ بیشترم

در مصاف آمده با فوج دل بدمنشان

دم نیکان حشم و همت پاکان حشوم

ابرم و از تف آتشکده برداشته نم

جز شر بر دل دشمن ففشداند^(۱) مطرم

در کف آئینه اسکندر و خجلت در خوی

که در آئین بزرگان سخن مختصروم

جز دعا نیست درین حضرت دست آوریزم

حرز اقبالام و آرایش ناج و کسرم

نیست جز توطیه ذکر تو تعقیب نماز

هست ذکر تو دعائی شب و روز^(۲) و سعوم

پهن ذیلی که برو تذکر به پیغم چوبخور

مجسم سینه بر آراسته عود چکرم

(۱) در فصله ب «تفشاند شرم» صریح است که این

(۲) در فصله ب «تفشاند شرم» و غیر نسخه تلفظ نماینده این مقصود است.

بر نزی ز اهل دعایم که ز خاکم برداشت
پس بر افراشت به ارکان سموات سرم

خانخان (صد طالع بیرم خلندی
اوست خاقان خوانیم و ملک خاقانی

وله فی ترجیع بند

بند اول

عجب مسیح نفس باد مهر جان آمد
که ذرّه ذرّه در اجزای^(۱) خاک جان آمد
ز مهر و جاه^(۲) بهر دل چه مایه مهر افزود
نه ماه مهر مگر ملا مهریان آمد
درست مغزی مهر در ترازو شد
ازین کشش سر میزان شب گران آمد
ز بس تنوعِ الوان مختلف در باغ
نگار خانه چین نقش بوستان آمد
ز کیمیایی خزان سطح باغ پر زر شد
چمن معاینه چون گنج شایگان آمد
ز بس تراوش ابر و فرزوی باد خزان
هوای باغ گهر پاش و زرفشان آمد
دلم بحلقه روحانیان مقام گرفت
ندای عالم غیدم بگوش جان آمد

(۱) در نسخه الف «اجرای خاک» مورقم است ۱۲ *

(۲) در نسخه الف «ز مهر ماه بهر دل» ثبت گردیده ۱۲ *

که از نسیم عدالت جهان گلستان است
بعیش کوش که دوران خانخان است

بعد دوم

ز کوه ققهه بکب خرمی بشنو
ز دشت زمزمه مرغ بیغمی بشنو
کشای چشم و سر آغاز بهترین بنگر
بدار گوش و سر آواز خرمی بشنو
دمی بصیحه اضدادِ کون سامع باش
هزار نکته در اسرار همدمنی بشنو
ز اتحادِ مسلمان و گبر و کعبه و دیر
شمیم یکدلی و بوی محرومی بشنو
یکیست مایه سوداگیان شهر امید
سخن زیادة مگو حرفی از کمی بشنو
مسلم است جهان از فوایدِ حدثان
ز قیدِ حادثه حکم مسلمی بشنو
گر آدمی صفتی گوش کن بسمع رضا
ز گفته ملک و دیو^(۱) از پری بشنو
که از نسیم عدالت جهان گلستان است
بعیش کوش که^(۲) دوران خانخان است

(۱) در نسخه ب «دیو از پری بشنو» ارقام یافته اما اگر مصرع باین طور بودی خوب بودی «ز گفته ملک و دیو آدمی بشنو» *

(۲) در نسخه الف «ایام خانخان» صرقوم است *

پنجم سوم

کمالِ عدل و سر آغازِ اتفاخرِ رقم
 جمالِ جود و حسابِ سخا و اصلی کرم
 تقدیمی ز نفع کلک اوست مایه کان
 ترشیخی ز کفِ جود اوست حاصلی بیم
 ولی خدمت^(۱) او کدخدایی ملکِ وجود
 عدوی دولت او پیشوای شهر عدم
 ز پاس او شده بعیریان چو کلب شبان
 ز عدل او شده شیر اجم چو گرگِ حرم
 بقهار باعِ ارم کرده آتشِ نمرود
 بلطاف آتشِ نمرود کرده باعِ ارم
 هر آن نظر که نه بینا بدولتش اعمی
 هر آن زبان که نگوید بمدحتش ابکم
 بزین حدیث که چون رحی صفر است از غیب
 اگر سوال کنی منطق است جدر اصم
 که از فسیم عدالت جهان گلستان است
 بعیش کوش که دوران خانخانان است

پنجم چهارم

جهانِ حوصله عبد الرحیم خان که جهان
 جمال^(۲) یافته از عدل او چو جسم از جان

(۱) در نسخه ب «ولی بخدمت» ثبت است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «خیال یافته» ارقام یافته ۱۲ *

نیافت بار بدرگاه او نکال زوال
 نبرد راه بتعريف او یقین و گمان
 ز سهم ضربت او خم گرفت قالب رمح
 ز امن دولت او راست گشت پشت کمان
 زمین ز لرزه ستوا آید از بگوید هیں
 سپهر از حرکت ماند از بگوید هان
 بضرب تیغش دشمن چنان پریشان شد
 که دال و اشین را با میم و نون نمایند قران
 سپهر ساخته اردی بهشت و فورزدیں
 بفصل عمر عدوی تو آذر و آبان
 زمین^(۱) ز بسکنه بود خرم از عدالت تو
 همیں ترانه بود بر زبان اهل زمان
 که از نسیم عدالت جهان گلستان است
 بعیش کوش که دوران خانخان است

بعد پنجم

فرونا حسن تو پیراده تجلی را
 جمال داده جمال تو عید اضحتی را
 بضاعتنی پیش یک بخشش تو می طلبید
 فلک بهشت تو عرض کرد دنیا را
 کند چو کلک تو انشای نکتهای بدیع
 اصم و ابکم داند جریرو اعشقی را

(۱) در نسخه ب «زمین که بس که بود خرم از عدالت او» معرفی است * ۱۲

کسی که نعمتِ دنیا بخدمت تو گزید
 بدل بفوم و بصل کرد منْ و سلوی را
 تنوی که بر همه مردان و پر دلان زمان
 شجاعت تو فرو بست راه دعوی را
 عدوی ملک تمدنی کامرانی داشت
 شکست رسمی تو در جانش این تمدی را
 جهان^(۱) ز عدل تو رونق گرفت و اهل جهان
 گندید ورد زبان این خجسته معنی را
 که از نسیم عدالت جهان گلستان است
 بعيش کوش که دوران خانخان است

بدن ششم

چو شهریار بکف تیغ آبدار گرفت
 زمانه لابه کفان دست شهریار گرفت
 بهر زمین که سرتیغ او فرو^(۲) آید
 حیات جانور از تن ره فرار گرفت
 راضطرار اجل کار خصم زاری بود
 چو رمح سرکش او رسم کارزار گرفت
 ز رای روشن او کار ملک روشن شد
 بذات عالی او سلطنت قرار گرفت
 دل عدوی تو نخل مراد می طلبید
 نهال تیر ترا تذک در کنار گرفت

(۱) در نسخه ب «بیان ز عدل» قُبّت است * ۱۲

(۲) در نسخه الف «فروه آمد» صرقوم است * ۱۲

کسی که مدحت تو ننوشت و ذکر غیر نوشت
 کلید گنج رها کرد و دم مل مگرفت
 چو فیت عدل آوازا بالندی یافت
 بنام نیک تو این قصه اشتهار گرفت
 که از نسیم عدالت جهان گلستان است
 بعیش کوش که دوران خانخانی است

بند هفتم

امید هست که دور فلک بکام تو باد
 بقای سکه فضل و هنر بنام تو باد
 چو شادکامی جان از نواله امل است
 نواله بخش امل خوار شاد کام تو باد
 بمجلسی که بزرگان می کرم نوشند
 هزار حاتم طی جرعه خوار جام تو باد
 بود بگیسه (۱) ایام دولت تو ازل
 عطیه بخش (۲) ابد عمر بر دوام تو باد
 ز کوکنار نهیب تو فتده در خواب است
 کفیل پاس جهان بخت لاپنام تو باد
 خدیو طارم چارم کمینه بندگ است
 امیر قلعه پنجم کمین غلام تو باد

(۱) در هر دو نسخه الف و ب «کبیسه ایام» مرقوم گشته *

(۲) در نسخه الف «بخش آبد عمر» و در نسخه ب «بخش ابد عمر»

امید هست که ورد زیان اهل جهان
 همین سخن پی تشهیر احتشام تو باد
 که از نسیم عدالت جهان گلستان است
 بعیش کوش که دوران خانخانان است

وله فی الغزل

گرم خونی چیست گلخن در گریدان زیستن
 همچو اخکر مردن و از باد دامان زیستن
 عشق و ادب تمدا قحط سال خشک نم
 مرگ سر بازان بود در ننگ سامان زیستن
 زندگانی بی غم تلخ است و مردن خوشگوار
 بو العجب حاییست اینم مردن و آن زیستن
 ساز و برگ زندگی باید ز شمع آموختن
 لاله بر دستار و خاگستر بدامان زیستن
 نیض سنجیهای دل حکمت شذلیهای عشق
 در علاج سست دردان سخت درمان زیستن
 سالگی شرط است جان را بر سفان انگیختن
 همچو گل بر نشتر خار مغیلان زیستن
 رهبری مانند خضر و همرهی مانند بخت
 چون سکندر بی نصیب از آب حیوان زیستن
 از تسمهای او ترسم که گردم زود ^(۱) میر
 مرغ آب شور و پس در شکرستان زیستن

(۱) در نسخه ب «توصیم که گردد زود نو» ثبت است ۱۲ *

گر سوابیت چشم داری لازم آید جمله تن
 لخت دل گردیدن و بروک مژگان زیستن
 همچو گیسویم فرو پچید و اندر هم شکست
 عشق چون اجرای فرمی کرد نتوان زیستن
 تیره تاکی شمع باشد از طلوع افتاب
 چند در صبح وطن شام غریبان زیستن
 شبتم و در حضرت خورشید گشتن ابر گیر
 سور و آنکه بر سر دست سلیمان زیستن
 فطرتی ما فوق این فطرت (۱) نمیدانم ملک
 تاج بر سر خاکپای خانخانان زیستن

مولانا محب علی سندی

فرزند خلف مولانا حیدر علی سمرقندی است و مولانای موسی^{الله}
 در اوایل عمر از سمرقند بسیوستان که از ولایات سند سنت افتاد و در
 ملازمت سید ابو المکارم سلطان سبزواری که از جانب میرزا محمد باقی
 ترخانی که والی سند بود می بود - و از بادشاہ جنت (۲) مکان شاه
 طهماسب حسینی الصفوی بادشاہ ایران بخطاب سلطانی سرافراز شده
 بود - و راه مصاحبیت و ملازمت یافته معزز و محترم بود - آخوندی
 موقن (۳) محب علی در سیوستان متولد گردید - و چون بسن رشد و تمیز رسید
 بدار اسلطنه تنه که پائی تخت سلطانی (۴) ترخانی بود آمد - و در تنه سند

(۱) در نسخه ب «قصوت» مرقوم است ۱۲ *

(۲) در نسخه ب «بادشاہ غفران پنلا شاه طهماسب» ارقام یافته ۱۲ *

(۳) در نسخه الف «ملا محب علی» مرقوم است ۱۲ *

(۴) در نسخه ب «خوانین ترخانی» ثبت است ۱۲ *